32004D0117

DECYZJA KOMISJI

z dnia 19 stycznia 2004 r.

zmieniająca decyzje 92/260/EWG, 93/197/EWG i 97/10/WE w odniesieniu do odprawy czasowej i przywozu do Unii Europejskiej z Afryki Południowej zarejestrowanych koni

(notyfikowana jako dokument nr C(2004) 50)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2004/117/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/426/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt regulujących przemieszczanie i przywóz zwierząt z rodziny koniowatych z państw trzecich [1], w szczególności jej art. 12 ust. 2, art. 13 ust. 2, art. 14, 15, 16 i art. 19 lit. i),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Decyzja Komisji 92/260/EWG [2] ustanawia warunki zdrowotne oraz świadectwo weterynaryjne dla odprawy czasowej zarejestrowanych koni.

(2) Decyzja Komisji 93/197/EWG [3] ustanawia warunki zdrowotne oraz świadectwo weterynaryjne dla przywozu zarejestrowanych zwierząt z rodziny koniowatych oraz koniowatych do hodowli i użytkowych.

(3) Załącznik I do decyzji Komisji 97/10/WE z dnia 12 grudnia 1996 r. zmieniającej decyzję Rady 79/542/EWG i decyzje Komisji 92/160/EWG, 92/260/EWG i 93/197?EWG w odniesieniu do odprawy czasowej i przywozu do Wspólnoty zarejestrowanych koni z Afryki Południowej [4] zapewnia dodatkowe gwarancje, które mają zastosowanie do regionalizacji Afryki Południowej w celu przywozu zarejestrowanych koni do Wspólnoty Europejskiej.

(4) Te dodatkowe gwarancje zakazują stosowania szczepień przeciwko afrykańskim chorobom końskim na obszarach wolnych od afrykańskiego pomoru koni. W konsekwencji status szczepieniowy zarejestrowanych koni, które przebywały w obszarach wolnych od afrykańskiego pomoru koni przez dłużej niż 24 miesiące nie może być już zaświadczany według obecnych warunków przywozowych.

(5) Ponadto konieczne jest transportowanie zarejestrowanych koni do wolnego obszaru objętego autoryzacją w przypadkach, gdy takie konie nie były szczepione lub z przyczyn weterynaryjnych takie szczepienie nie zostało przeprowadzone zgodnie z wszelkimi instrukcjami producenta.

(6) Konieczne jest przyjęcie dodatkowych gwarancji dla regionalizacji Afryki Południowej do celów przywozu na teren Wspólnoty zarejestrowanych koni w świetle sytuacji zdrowotnej zwierząt w tym kraju oraz dla odzwierciedlenia zmian w warunkach zdrowotnych zwierząt oraz świadectwa weterynaryjnego stosowanego do tego typu przywozu.

(7) Decyzje 92/260/EWG, 93/197/EWG i 97/10/WE powinny w związku z tym zostać odpowiednio zmienione.

(8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

[1] Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 42. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 806/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1).
[2] Dz.U. L 130 z 15.5.1992, str. 67. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2003/541/WE (Dz.U. L 185 z 24.7.2003, str. 41).
[3] Dz.U. L 86 z 6.4.1993, str. 16. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2003/541/WE.
[4] Dz.U. L 3 z 7.1.1997, str. 9. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2003/541/WE.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Świadectwo zdrowia F w załączniku II do decyzji 92/260/EWG zastępuje się tekstem zawartym w załączniku I do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Świadectwo zdrowia F w załączniku II do decyzji 93/197/EWG zastępuje się tekstem zawartym w załączniku II do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Załącznik I do decyzji 97/10/WE zostaje zmieniony zgodnie z załącznikiem III do niniejszej decyzji.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 stycznia 2004 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

— F —

ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla odprawy czasowej na terytorium Wspólnoty zarejestrowanych koni z Afryki Południowej wystawiane na okres krótszy niż 90 dni

Świadectwo nr: .....

Państwo trzecie wysyłki (1): .....

Odpowiedzialne ministerstwo: .....

I. Identyfikacja konia

a) Dokument identyfikacyjny (paszport) nr: .....

b) Wystawiony przez: .....
(nazwa właściwego organu)

II. Pochodzenie i miejsce przeznaczenia konia

Koń ma być wysłany z: .....
(miejsce załadunku)

bezpośrednio do: .....
(Państwo Członkowskie i miejsce przeznaczenie)

samolotem (3): .....
(podać numer lotu)

lub

statkiem (3): .....
(podać nazwę statku)

Nazwa i adres wysyłającego: .....

.....

Nazwa i adres odbiorcy: .....

.....

III. Informacje zdrowotne

Ja niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii w ..... ,
(podać nazwę państwa)

niniejszym zaświadczam, że koń opisany powyżej:

a) pochodzi z państwa, w którym następujące choroby podlegają obowiązkowi zgłoszenia: afrykański pomór koni, nosacizna, zaraza stadnicza koni, zapalenie mózgu i rdzenia kręgowego koni wszystkich rodzajów, w tym wenezuelskie zapalenie mózgu i rdzenia kręgowego, niedokrwistość zakaźna koni, pęcherzykowe zapalenie jamy ustnej, wścieklizna i wąglik;

b) został zbadany w dniu dzisiejszym i nie wykazuje klinicznych objawów choroby (2);

c) nie jest przeznaczony do uboju w ramach krajowego programu likwidacji choroby zakaźnej lub zaraźliwej;

d) przebywał w okresie ostatnich 60 dni bezpośrednio poprzedzających wywóz na terenie gospodarstwa objętego nadzorem weterynaryjnym:

— na terytorium państwa wysyłki (1)

oraz

— w Państwie Członkowskim Wspólnoty Europejskiej, jeśli został przywieziony do kraju (1) wysyłki bezpośrednio z Państwa Członkowskiego Unii Europejskiej (3),

oraz

— na terytorium państwa trzeciego (1) zatwierdzonego do odprawy czasowej lub stałego przywozu zarejestrowanych koni do Unii Europejskiej, jeśli został przywieziony bezpośrednio od kraju (1) wysyłki w warunkach co najmniej tak rygorystycznych jak te ustalone dla odprawy czasowej lub stałego przywozu zarejestrowanych koni z danego państwa trzeciego bezpośrednio do Unii Europejskiej (3);

e) został poddany izolacji przedwywozowej w okresie ostatnich 40 dni bezpośrednio poprzedzających wywóz z ..... (1) do ..... (5) w zatwierdzonej stacji kwarantanny w ..... pod następującymi warunkami:

i) koń był umieszczony nieprzerwanie w warunkach zabezpieczających przed nosicielami chorób (5),

lub

ii) koń był trzymany w stajniach zabezpieczonych przed nosicielami chorób co najmniej w okresie dwóch godzin przed zachodem słońca do dwóch godzin po wschodzie słońca następnego dnia i zostały zapewnione zabiegi pod urzędowym nadzorem weterynaryjnym po zastosowaniu skutecznych środków odstraszających owady przed wyprowadzeniem konia ze stajni oraz w ścisłej izolacji od zwierząt z rodziny koniowatych, które nie są przygotowywane do wywozu na mocy warunków co najmniej tak rygorystycznych jak warunki wymagane do celów odprawy czasowej i stałego przywozu do Unii Europejskiej (3);

f) pochodzi z terytorium kraju (1), w którym:

i) wenezuelskie zapalenie mózgu i rdzenia kręgowego koni nie wystąpiło w okresie ostatnich dwóch lat;

ii) zaraza stadnicza koni nie wystąpiła w okresie ostatnich sześciu miesięcy;

iii) nosacizna nie wystąpiła w okresie ostatnich sześciu miesięcy;

iv) pęcherzykowe zapalenie jamy ustnej nie wystąpiło w okresie ostatnich sześciu miesięcy (3),

lub

zbadano próbkę krwi na pęcherzykowe zapalenie jamy ustnej pobraną w ciągu 21 dni od daty wywozu w dniu..... (5) metodą testu neutralizacji wirusa pęcherzykowego zapalenia jamy ustnej, z wynikiem negatywnym w rozcieńczeniu 1 do 12 (3) (4);

v) w przypadku ogiera w wieku powyżej 180 dni:

1. w okresie ostatnich sześciu miesięcy urzędowo nie stwierdzono wirusowego zapalenia tętnic koni (3),

lub

2. zwierzę zostało zbadane:

— bądź zbadano próbkę krwi, pobraną w okresie 21 dni od dnia wywozu w dniu…..... (5), metodą testu neutralizacji wirusa na wirusowe zapalenie tętnic koni, z wynikiem negatywnym w rozcieńczeniu 1 do 4 (3) (4),

bądź

— zbadano wielokrotnie próbkę nasienia pobraną w okresie 21 dni od dnia wywozu w dniu ..... (5) metodą testu izolacji wirusa na wirusowe zapalenie tętnic koni, z wynikiem negatywnym (3) (4),

lub

3. zwierzę zostało zaszczepione w ..... (5) przeciw wirusowemu zapaleniu tętnic koni pod urzędowym nadzorem weterynaryjnym, szczepionką zatwierdzoną przez właściwe władze, zgodnie z następującymi programami wstępnego szczepienia i zostało zaszczepiane ponownie w regularnych odstępach czasu (3) (4);

Instrukcja: wykreślić programy szczepień, których nie stosuje się do zwierząt, o których mowa powyżej:

Instrukcja: wykreślić programy szczepień, których nie stosuje się do zwierząt, o których mowa powyżej;

a) Szczepienie zostało przeprowadzone w dniu pobrania próbki krwi, z której w następstwie jej zbadania metodą testu izolacji wirusa otrzymano wynik negatywny na występowanie wirusowego zapalenia tętnic koni, w rozcieńczeniu 1 do 4;

b) Szczepienie zostało przeprowadzone w okresie izolacji nie dłuższym niż 15 dni pod urzędowym nadzorem weterynaryjnym zaczynającym się w dniu pobrania próbki krwi, z której w następstwie jej zbadania metodą testu izolacji wirusa otrzymano wynik negatywny na występowanie wirusowego zapalenia tętnic koni, w rozcieńczeniu 1 do 4;

c) Szczepienie zostało przeprowadzone w wieku zwierzęcia od 180 do 270 dni życia, w okresie izolacji pod urzędowym nadzorem weterynaryjnym. W czasie okresu izolacji dwie próbki krwi pobrane co najmniej w odstępie 10 dni wykazały stałe i zmniejszające się miano przeciwciał w teście neutralizacji wirusa na występowanie wirusowego zapalenia tętnic koni.

g) nie pochodzi z terytorium zainteresowanego kraju [1] uważanego, zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym, za kraj występowania afrykańskiego pomoru koni i było zarówno:

— niezaszczepione przeciwko afrykańskiemu pomorowi koni [3],

jak i

— zaszczepione przeciwko afrykańskiemu pomorowi koni w dniu..... [5], przynajmniej 80 dni przed izolacją przedwywozową, z zastosowaniem zarejestrowanej szczepionki zgodnie z instrukcją producenta szczepionki [3] [4];

h) nie pochodzi z gospodarstwa objętego zakazem z uzasadnionych powodów zdrowotnych zwierząt, w którym ustanowiono następujące warunki:

i) jeżeli nie wszystkie zwierzęta z gatunków podatnych na chorobę zlokalizowaną w gospodarstwie zostały poddane ubojowi, zakaz obejmuje okres:

— sześciu miesięcy w przypadku wirusowego zapalenia mózgu i rdzenia kręgowego koni, licząc od dnia, w którym zwierzęta z rodziny koniowatych cierpiące na tą chorobę zostały ubite,

— wymagany do wykonania z wynikiem negatywnym dwóch testów Cogginsa w odstępie trzech miesięcy na pozostałych zwierzętach po tym jak zarażone zwierzęta zostały poddane ubojowi w przypadku niedokrwistości zakaźnej koni,

— sześciu miesięcy w przypadku pęcherzykowego zapalenia jamy ustnej,

— jednego miesiąca od ostatniego notowanego przypadku występowania wścieklizny,

— 15 dni od ostatnio notowanego przypadku występowania wąglika;

ii) jeżeli wszystkie zwierzęta z gatunków podatnych na chorobę zlokalizowaną w gospodarstwie były poddane ubojowi, zakaz obowiązuje przez 30 dni, lub 15 dni w przypadku wąglika, licząc od dnia, w którym, w wyniku likwidacji zwierząt, dezynfekcja pomieszczeń została pomyślnie zakończona;

i) nie był on, według mojej najlepszej wiedzy i zgodnie z oświadczeniem właściciela lub jego przedstawiciela, w kontakcie ze zwierzętami wykazującymi kliniczne objawy choroby zakaźnej lub infekcyjnej przenoszonej na zwierzęta z rodziny koniowatych w okresie 15 dni przed okresem izolacji przedwywozowej;

j) był poddany następującym testom przeprowadzonym z wynikiem negatywnym na próbkach krwi pobranych w okresie 21 dni przed dniem wywozu, w..... [4] [5]:

— testowi Cogginsa na niedokrwistość zakaźną koni,

— odczynowi wiązania dopełniacza na zarazę stadniczą koni w rozcieńczeniu 1 do 5;

k) był poddany testowi na afrykański pomór koni, jak określono w załączniku D do dyrektywy 90/426/EWG:

1. bądź jednokrotnie testowi z negatywnym odczynem przeprowadzonemu na próbce krwi pobranej w dniu..... [5] w ciągu 10 dni od przywozu, jeśli nie został zaszczepiony i był stale trzymany w warunkach ochrony przed nosicielami chorób, jak opisano w lit. e) i) powyżej [3] [4] bądź

2. dwukrotnie przeprowadzono testy z próbek krwi pobranych w odstępie pomiędzy 21 i 30 dni w dniu ..... [5] i w dniu ..... [5], z których druga próbka została pobrana w ciągu 10 dni od wywozu z następującym wynikiem:

— bądź z odczynem negatywnym, jeżeli koń nie był szczepiony [3] [4],

— bez zwiększenia poziomu przeciwciał, jeżeli był on szczepiony [3] [4];

l) był dwukrotnie poddany testom Elisa na wirusowe zapalenie mózgu i rdzenia kręgowego koni, przeprowadzonym na próbkach krwi pobranych w odstępie czasu od 21 do 30 dni w dniu ..... (5) i w dniu..... (5), z tym że druga próbka została pobrana w okresie 10 dni przed dniem wywozu:

— z odczynem negatywnymi (3) (4),

lub

— bez zwiększenia poziomu przeciwciał (3) (4).

IV. Koń zostanie wysłany bezpośrednio ze stacji kwarantanny:

a) bądź na lotnisko w warunkach zabezpieczających przed nosicielami chorób i zostanie wysłany do Państwa Członkowskiego Unii Europejskiej z uniknięciem kontaktu z innymi zwierzętami z rodziny koniowatych nieposiadającymi świadectwa WE do celów stałego przywozu lub odprawy czasowej i będzie transportowany w samolocie, który został uprzednio oczyszczony i zdezynfekowany środkiem odkażającym urzędowo uznanym w kraju wysyłki i bezpośrednio przed odlotem spryskany środkiem przeciw owadom przenoszącym choroby (3);

bądź

b) do Cape Town w warunkach zabezpieczających przed nosicielami chorób i zostanie wysłany do Państwa Członkowskiego Unii Europejskiej z uniknięciem kontaktu z innymi zwierzętami z rodziny koniowatych nieposiadającymi świadectwa WE do celów stałego przywozu lub odprawy czasowej i będzie transportowany statkiem, który przybija bezpośrednio do portu w Unii Europejskiej bez zawijania do portu usytuowanego na terytorium kraju[1] niezatwierdzonego do przywozu na terytorium Unii Europejskiej zwierząt z rodziny koniowatych w przegrodach oczyszczonych i zdezynfekowanych środkiem odkażającym urzędowo uznanym w kraju wysyłki i bezpośrednio przed wypłynięciem spryskany środkiem przeciw owadom przenoszącym choroby (3).

Załączona deklaracja podpisana przez właściciela lub jego przedstawiciela stanowi część świadectwa.

V. Świadectwo pozostaje ważne przez okres 10 dni. W przypadku transportu drogą morską czas ten jest przedłużany o czas podróży morskiej.

Niniejsze świadectwo łącznie z dokumentem identyfikacyjnym (paszportem) musi towarzyszyć koniowi w trakcie całego pobytu na terytorium Unii Europejskiej. Całkowity okres pobytu na terytorium Unii Europejskiej nie może przekroczyć 90 dni.

Data	Miejsce	Pieczęć i podpis urzędowego lekarza weterynarii (6)

.....

(nazwisko wielkimi literami i stanowisko)

VI. Data i miejsce wjazdu na terytorium Unii Europejskiej: .....

.....

.....

.....

(pieczęć i podpis urzędowego lekarza weterynarii) (6)

Data wywozu z Unii Europejskiej: .....

VII. W przypadku gdy koń jest następnie przemieszczony z jednego Państwa Członkowskiego do drugiego, jak wskazano w deklaracji, okres ważności świadectwa musi zostać przedłużony na dalsze 10 dni przez urzędowego lekarza weterynarii Państwa Członkowskiego wysyłki. Przeprowadzenie z tej okazji kontroli identyfikacyjnej musi zostać odnotowane w paszporcie.

Ja, niżej podpisany, zbadałem w dniu dzisiejszym konia i oświadczam, że spełnia on warunki dyrektywy 90/426/EWG oraz w szczególności wymogi ust. III lit. b), c) i g) niniejszego świadectwa.

Koń nie był, według mojej najlepszej wiedzy, w czasie ostatnich 15 dni w kontakcie ze zwierzętami z rodziny koniowatych cierpiącymi na choroby zakaźne lub zaraźliwe.

Data badania	Miejsce badania	Miejsce przeznaczenia	Pieczęć i podpis urzędowego lekarza weterynarii (6)

.....

(nazwisko wielkimi literami i stanowisko)

(1) Terytorium państwa oznacza całe terytorium lub cześć terytorium zgodnie z art. 13 ust. 2 dyrektywy 90/426/EWG jak ustanowiono w decyzji Komisji 92/160/EWG, ostatnio zmienionej.

(2) Świadectwo musi być wydane w dniu załadunku konia do wysyłki do Państwa Członkowskiego przeznaczenia lub w ostatnim dniu roboczym przed załadunkiem łącznie z towarzyszącym dokumentem identyfikacyjnym (paszportem) w okresie przebywania w Unii Europejskiej.

(3) Niepotrzebne skreślić.

(4) Badanie(-a) przeprowadzono, ich wyniki oraz szczepienia muszą być umieszczone w dokumencie identyfikacyjnym (paszporcie).

(5) Wprowadź datę.

(6) Kolor pieczęci i podpisu musi się różnić od koloru druku.

DEKLARACJA

Ja niżej podpisany..... właściciel (1) lub przedstawiciel właściciela (1) konia opisanego powyżej, oświadczam:

1. Koń będzie przebywał na terytorium Wspólnoty Europejskiej w okresie nie dłuższym niż 90 dni i w tym okresie będzie przebywał w następujących miejscach:

1)	od ..... (data)	do ..... (data)	..... (podać lokalizację gospodarstwa)	..... (podać PaństwoCzłonkowskie)
2)	od ..... (data)	do ..... (data)	..... (podać lokalizację gospodarstwa)	..... (podać Państwo Członkowskie)
3)	od ..... (data)	do ..... (data)	..... (podać lokalizację gospodarstwa)	..... (podać Państwo Członkowskie)
4)	od ..... (data)	do ..... (data)	..... (podać lokalizację gospodarstwa)	..... (podać Państwo Członkowskie)

.....

.....

.....

2. Koń zostanie wysłany bezpośrednio ze stacji kwarantanny w ..... do pomieszczenia miejsca przeznaczenia bez dopuszczenia do kontaktu z innymi zwierzętami z rodziny koniowatych nieposiadającymi świadectwa do celów stałego przywozu lub odprawy czasowej w Unii Europejskiej.
3. Transport będzie zorganizowany w taki sposób, aby skutecznie zapewnić zdrowie i dobro zwierząt z rodziny koniowatych.
4. W okresie 15 dni przed izolacją przedwywozową koń nie miał kontaktu z innymi zwierzętami cierpiącymi na choroby zaraźliwe lub zakaźne przenoszone na zwierzęta z rodziny koniowatych.
5. Zgodnie z instrukcjami urzędowego lekarza weterynarii poczyniłem zabiegi w celu wypełnienia warunków części IV, w szczególności dla zapewnienia, że deklaracja zamieszczona w załączniku IV do decyzji Komisji 97/10/WE zostanie starannie wypełniona i podpisana przez kapitana samolotu lub statku w chwili przyjazdu na lotnisko lub do portu usytuowanego na terytorium Unii Europejskiej i zatwierdzona zgodnie z dyrektywą 91/496/EWG jako punkcie kontroli granicznej dla zarejestrowanych koni.
6. Koń opuści terytorium Wspólnoty Europejskiej w dniu..... (2) w punkcie granicznym
:

.....
(podać miejsce i punkt wyjścia)

7. Nazwisko i adres właściciela (1) lub przedstawiciela: .....

....
(miejsce, data) (podpis)

Świadectwo zdrowia nr.: .....

.....
(Podpis urzędowego lekarza weterynarii podpisującego świadectwo) (3)

---

(1) Niepotrzebne skreślić.
(2) Podać datę.
(3) Kolor pieczęci i podpisu musi się różnić od koloru druku.

ZAŁĄCZNIK II

— F —

ŚWIADECTWO ZDROWIA

przy przywozie zarejestrowanych koni z Afryki Południowej na terytorium Wspólnoty (1)

Świadectwo nr.: .....

Państwo trzecie wysyłki (1): .....

Odpowiedzialne ministerstwo: .....

I. Identyfikacja konia

a) Dokument identyfikacyjny (paszport) nr.: .....

b) Wystawiony przez: .....
(nazwa właściwego organu)

II. Pochodzenie i miejsce przeznaczenia konia

Koń ma być wysłany z: .....
(miejsce załadunku)

bezpośrednio do: .....
(Państwo Członkowskie i miejsce przeznaczenia)

samolotem (3): .....
(podać numer lotu)

lub

statkiem (3): .....
(podać nazwę statku)

Nazwa i adres wysyłającego: .....

.....

Nazwa i adres odbiorcy: .....

.....

III. Informacje zdrowotne

Ja niżej podpisany urzędowy lekarz weterynarii w..... ,
(podać nazwę państwa)

niniejszym zaświadczam, że koń opisany powyżej:

a) pochodzi z państwa, w którym następujące choroby podlegające obowiązkowi zgłoszenia: afrykański pomór koni, nosacizna, zaraza stadnicza koni, wszystkie rodzaje wirusowego zapalenie mózgu i rdzenia kręgowego koni, w tym wenezuelskie wirusowe zapalenie mózgu i rdzenia koni, niedokrwistość zakaźna koni, pęcherzykowe zapalenie jamy ustnej, wąglik i wścieklizna;

b) został zbadany w dniu dzisiejszym i nie wykazuje klinicznych objawów choroby (2);

c) nie jest przeznaczony do uboju w ramach krajowego programu zwalczania choroby zakaźnej lub zaraźliwej;

d) przebywał na terytorium kraju wysyłki w czasie ostatnich trzech miesięcy bezpośrednio poprzedzających wywóz (lub od urodzenia, jeśli koń jest w wieku poniżej 90 dni, lub od przekroczenia granicy, jeśli był przywożony bezpośrednio z Państwa Członkowskiego Unii Europejskiej w okresie ostatnich 90 dni) i w okresie 60 dni bezpośrednio poprzedzających wywóz w części kraju (1) uznanej za wolną od afrykańskiego pomoru koni zgodnie z ustawodawstwem wspólnotowym (lub od urodzenia, jeśli koń jest w wieku poniżej 60 dni, lub od daty przekroczenia granicy, jeśli koń został przywieziony bezpośrednio z Państwa Członkowskiego Unii Europejskiej w okresie poprzednich 60 dni);

e) został poddany izolacji przedwywozowej w okresie ostatnich 40 dni bezpośrednio poprzedzających wywóz z ..... (5) do ..... (5) w zatwierdzonej stacji kwarantanny w ..... na następujących warunkach:

i) koń był umieszczony nieprzerwanie w warunkach zabezpieczających przed nosicielami chorób (3),

lub

ii) koń był trzymany w stajniach zabezpieczonych przed nosicielami chorób co najmniej w okresie dwóch godzin przed zachodem słońca do dwóch godzin po wschodzie słońca następnego dnia i zostały zapewnione zabiegi pod urzędowym nadzorem weterynaryjnym po zastosowaniu skutecznych środków odstraszających owady przed wyprowadzeniem konia ze stajni oraz w ścisłej izolacji od zwierząt z rodziny koniowatych, które nie są przygotowywane do wywozu na mocy warunków co najmniej tak rygorystycznych, jak warunki wymagane dla odprawy czasowej i przywozu do Unii Europejskiej (3);

f) pochodzi z terytorium państwa (1), w którym:

i) wenezuelskie wirusowe zapalenie mózgu i rdzenia koni nie wystąpiło w okresie ostatnich dwóch lat;

ii) zaraza stadnicza koni i mułów nie wystąpiła w okresie ostatnich sześciu miesięcy;

iii) nosacizna nie wystąpiła w okresie ostatnich sześciu miesięcy;

iv) pęcherzykowe zapalenie jamy ustnej nie wystąpiło w okresie ostatnich sześciu miesięcy (3),

lub

zbadano próbkę krwi na pęcherzykowe zapalenie jamy ustnej pobraną w okresie 21 dni od dnia wywozu w dniu ..... (5) metodą testu neutralizacji wirusa pęcherzykowego zapalenia jamy ustnej, z wynikiem negatywnym w rozcieńczeniu 1 do 12 (3) (4);

v) w przypadku ogiera w wieku powyżej 180 dni:

1. w okresie ostatnich sześciu miesięcy urzędowo nie stwierdzono wirusowego zapalenia tętnic koni (3),

lub

2. zwierzę zostało zbadane:

— bądź zbadano próbkę krwi, pobraną w okresie 21 dni od dnia wywozu w dniu …..... (5), metodą testu neutralizacji wirusa na wirusowe zapalenie tętnic koni, z wynikiem negatywnym w rozcieńczeniu 1 do 4 (3) (4),

bądź

— zbadano wielokrotnie próbkę nasienia pobraną w okresie 21 dni od dnia wywozu w dniu ..... (5) metodą testu izolacji wirusa na wirusowe zapalenie tętnic koni, z wynikiem negatywnym (3) (4),

lub

3. zwierzę zostało zaszczepione w dniu ..... (5) przeciw wirusowemu zapaleniu tętnic koni pod urzędowym nadzorem weterynaryjnym, szczepionką zatwierdzoną przez właściwe władze, zgodnie z następującymi programami wstępnego szczepienia i zostało zaszczepione ponownie w regularnych odstępach czasu (3) (4);

Programy wstępnego szczepienia przeciw wirusowemu zapaleniu tętnic koni:

Instrukcja: wykreślić programy szczepień, których nie stosuje się do zwierząt, o których mowa powyżej;

a) Szczepienie zostało przeprowadzone w dniu pobrania próbki krwi, z której w następstwie jej zbadania metodą testu izolacji wirusa otrzymano wynik negatywny na występowanie wirusowego zapalenia tętnic koni, w rozcieńczeniu 1 do 4;

b) Szczepienie zostało przeprowadzone w okresie izolacji nie dłuższym niż 15 dni pod urzędowym nadzorem weterynaryjnym zaczynającym się w dniu pobrania próbki krwi, z której w następstwie jej zbadania metodą testu izolacji wirusa otrzymano wynik negatywny na występowanie wirusowego zapalenia tętnic koni, w rozcieńczeniu 1 do 4;

c) Szczepienie zostało przeprowadzone w wieku zwierzęcia od 180 do 270 dni życia, w okresie izolacji pod urzędowym nadzorem weterynaryjnym. W czasie okresu izolacji dwie próbki krwi pobrane co najmniej w odstępie 10 dni wykazały stałe i zmniejszające się miano przeciwciał w teście neutralizacji wirusa na występowanie wirusowego zapalenia tętnic koni.

g) nie pochodzi z terytorium państwa (1) uważanego, zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym, za państwo występowania afrykańskiego pomoru koni i był zarówno:

— niezaszczepiony przeciwko afrykańskiemu pomorowi koni (3),

jak i

— zaszczepiony przeciwko afrykańskiemu pomorowi koni w dniu ..... (5), przynajmniej 80 dni przed izolacją przedwywozową, z zastosowaniem zarejestrowanej szczepionki poliwalentnej zgodnie z instrukcją producenta szczepionki (3) (4);

h) nie pochodzi z gospodarstwa objętego zakazem z uzasadnionych powodów zdrowotnych zwierząt, w którym ustanowiono następujące warunki:

i) jeżeli nie wszystkie zwierzęta z gatunków podatnych na chorobę zlokalizowaną w gospodarstwie zostały poddane ubojowi, zakaz obejmuje okres:

— sześciu miesięcy w przypadku wirusowego zapalenia mózgu i rdzenia kręgowego koni, licząc od dnia, w którym zwierzęta z rodziny koniowatych cierpiące na tą chorobę zostały ubite,

— wymagany do wykonania z wynikiem negatywnym dwóch testów Cogginsa w odstępie trzech miesięcy na pozostałych zwierzętach po tym, jak zarażone zwierzęta zostały poddane ubojowi w przypadku niedokrwistości zakaźnej koni,

— sześciu miesięcy w przypadku pęcherzykowego zapalenia jamy ustnej,

— jednego miesiąca od ostatniego notowanego przypadku występowania wścieklizny,

— 15 dni od ostatnio notowanego przypadku występowania wąglika;

ii) jeżeli wszystkie zwierzęta z gatunków podatnych na chorobę zlokalizowaną w gospodarstwie zostały poddane ubojowi, obowiązywanie zakazu obejmuje okres 30 dni, lub 15 dni w przypadku wąglika, licząc od dnia, w którym, w wyniku likwidacji zwierząt, dezynfekcja pomieszczeń została pomyślnie zakończona;

i) nie wykazuje żadnych objawów klinicznych zakaźnego zapalenia macicy u klaczy i nie pochodzi z gospodarstwa, w stosunku do którego zachodzi jakiekolwiek podejrzenie wystąpienia zakaźnego zapalenia macicy u klaczy w okresie ostatnich dwóch miesięcy, ani nie był dopuszczony do kontaktu bezpośredniego lub pośredniego poprzez spółkowanie ze zwierzętami z rodziny koniowatych zarażonymi lub w stosunku do których zachodzi podejrzenie zarażenia zakaźnym zapaleniem macicy u klaczy;

j) nie był on, według mojej najlepszej wiedzy i zgodnie z oświadczeniem właściciela lub jego przedstawiciela, w kontakcie ze zwierzętami wykazującymi kliniczne objawy choroby zakaźnej lub zaraźliwej przenoszonej na zwierzęta z rodziny koniowatych w okresie 15 dni przed okresem izolacji przedwywozowej;

k) był poddany następującym testom przeprowadzonym z negatywnym wynikiem na próbkach krwi pobranych w ciągu 21 dni od wywozu w dniu ..... [4] [5]:

— testowi Cogginsa na niedokrwistość zakaźną koni,

— odczynowi wiązania dopełniacza na zarazę stadniczą koni w rozcieńczeniu 1 do 5;

l) był poddany testowi na afrykański pomór koni, jak określono w załączniku D do dyrektywy 90/426/EWG:

1. bądź jednokrotnie testowi z negatywnym odczynem przeprowadzonemu na próbce krwi pobranej w dniu ..... [5] w ciągu 10 dni od przywozu, jeśli nie został zaszczepiony i był stale trzymany w warunkach ochrony przed nosicielami chorób, jak opisano w lit. e) i) powyżej [3] [4], bądź

2. dwukrotnie przeprowadzono testy z próbek krwi pobranych w odstępie pomiędzy 21 i 30 dni w dniu ..... [5] i w dniu ..... [5], z których druga próbka została pobrana w ciągu 10 dni od wywozu z następującym wynikiem:

— bądź z odczynem negatywnym, jeżeli koń nie był szczepiony [3] [4]bądź

— bez zwiększenia poziomu przeciwciał, jeżeli był on szczepiony [3] [4];

m) był dwukrotnie poddany testom Elisa na wirusowe zapalenie mózgu i rdzenia koni, przeprowadzonym na próbkach krwi pobranych w odstępie od 21 do 30 dni w dniu..... [5] i w dniu..... [5], z tym że druga próbka została pobrana w okresie 10 dni przed dniem wywozu:

— z odczynem negatywnym [3] [4], lub

— bez zwiększenia poziomu przeciwciał [3] [4].

IV. Koń zostanie wysłany bezpośrednio ze stacji kwarantanny:

a) na lotnisko w warunkach zabezpieczających przed nosicielami chorób i zostanie wysłany do Państwa Członkowskiego Unii Europejskiej bez dopuszczenia do kontaktu z innymi zwierzętami z rodziny koniowatych nieposiadającymi świadectwa WE do celów stałego przywozu lub odprawy czasowej zarejestrowanych koni w samolocie uprzednio oczyszczonym i zdezynfekowanym środkiem odkażającym urzędowo uznanym w kraju wysyłki i bezpośrednio przed odlotem spryskany środkiem przeciw owadom przenoszącym choroby [3];

lub

b) do Cape Town w warunkach zabezpieczających przed nosicielami chorób i zostanie wysłany do Państwa Członkowskiego Unii Europejskiej z uniknięciem kontaktu z innymi zwierzętami z rodziny koniowatych nieposiadającymi świadectwa WE do celów stałego przywozu lub odprawy czasowej i będzie transportowany statkiem, który przybija bezpośrednio do portu w Unii Europejskiej bez zawijania do portu usytuowanego na terytorium kraju [1] niezatwierdzonego do przywozu na terytorium Unii Europejskiej zwierząt z rodziny koniowatych w przegrodach oczyszczonych i zdezynfekowanych środkiem odkażającym urzędowo uznanym w kraju wysyłki i bezpośrednio przed wypłynięciem spryskany środkiem przeciw owadom przenoszącym choroby [3].

Załączona deklaracja podpisana przez właściciela lub przedstawiciela stanowi część świadectwa.

V. Świadectwo pozostaje ważne przez 10 dni. W przypadku transportu drogą morską okres ważności zostaje przedłużony o czas podróży morskiej.

Data	Miejsce	Pieczęć i podpis urzędowego lekarza weterynarii (6)
..... (nazwisko wielkimi literami i stanowisko)		

(1) Terytorium państwa oznacza całe terytorium lub cześć terytorium zgodnie z art. 13 ust. 2 dyrektywy 90/426/EWG jak ustanowiono w decyzji Komisji 92/160/EWG, ostatnio zmienionej.

(2) Świadectwo musi być wydane w dniu załadunku konia do wysyłki do Państwa Członkowskiego przeznaczenia lub w ostatnim dniu roboczym przed załadunkiem łącznie z towarzyszącym dokumentem identyfikacyjnym (paszportem) w okresie przebywania w Unii Europejskiej.

(3) Niepotrzebne skreślić.

(4) Badanie(-a) przeprowadzono, ich wyniki oraz szczepienia muszą być umieszczone w dokumencie identyfikacyjnym (paszporcie).

(5) Wprowadź datę..

(6) Kolor pieczęci i podpisu musi się różnić od koloru druku.

DEKLARACJA

Ja niżej podpisany ..... właściciel (1) lub przedstawiciel właściciela (1) konia opisanego powyżej,
(nazwisko wielkimi literami)
oświadczam:

1. Koń zostanie wysłany bezpośrednio ze stacji kwarantanny w.....
(podać miejsce stacji kwarantanny)

   do miejsca przeznaczenia bez dopuszczenia do kontaktu z innymi zwierzętami z rodziny koniowatych nieposiadającymi świadectwa do celów przywozu lub odprawy czasowej;

2. Zwierzę bądź pozostawało w ..... (kraj wywozu (1)) od urodzenia, bądź przekroczyło terytorium kraju wywozu (1) przynajmniej 60 dni przed datą niniejszej deklaracji;

3. W okresie 15 dni przed izolacją przedwywozową koń nie miał kontaktu z innymi zwierzętami cierpiącymi na choroby zaraźliwe lub zakaźne przenoszone na zwierzęta z rodziny koniowatych;

4. Zgodnie z instrukcjami urzędowego lekarza weterynarii poczyniłem zabiegi w celu wypełnienia warunków części IV, w szczególności dla zapewnienia, że deklaracja zamieszczona w załączniku IV do decyzji Komisji 97/10/WE zostanie starannie wypełniona i podpisana przez kapitana samolotu lub statku w chwili przyjazdu na lotnisko lub do portu usytuowanego na terytorium Unii Europejskiej i zatwierdzona zgodnie z dyrektywą 91/496/EWG jako punkcie kontroli granicznej dla zarejestrowanych koni.

....
(miejsce, data) (podpis)

Świadectwo zdrowia nr.: .....

.....
(Podpis lekarza urzędowego weterynarii podpisującego świadectwo) (2)

(1) Niepotrzebne skreślić.
(2) Kolor pieczęci i podpisu musi się różnić od koloru druku.

ZAŁĄCZNIK III

Załącznik I do decyzji 97/10/WE zostaje zmieniony w sposób następujący:

1. Punkt 5.5.1.4 zastępuje się punktem w następującym brzmieniu:

„5.5.1.4. Świadectwo musi stanowić, że koń:

— był badany klinicznie w okresie 48 godzin od wysyłki i nie wykazywał żadnych klinicznych objawów choroby oraz

— w okresie poprzednich 15 dni nie miał kontaktu (o ile można to stwierdzić) z innymi zwierzętami z rodziny koniowatych cierpiącymi na choroby infekcyjne lub zakaźne oraz

— nie pochodzi ze strefy, gdzie obowiązują ograniczenia weterynaryjne typowe dla chorób zakaźnych zwierząt z rodziny koniowatych i nie pochodzi z gospodarstwa objętego ograniczeniami weterynaryjnymi oraz

— nie pochodzi z gospodarstwa, w którym w okresie ostatnich 60 dni stwierdzono przypadek afrykańskiego pomoru koni oraz

— jeśli koń pochodzi z obszaru z poza strefy dozoru, był:

i) zaszczepiony przeciwko afrykańskiemu pomorowi koni przez lekarza weterynarii stosującego zarejestrowaną szczepionkę poliwalentną przeciwko afrykańskiemu pomorowi koni według wskazań producenta szczepionki co najmniej 60 dni i nie więcej niż 24 miesiące przed wprowadzeniem do strefy wolnej lub

ii) koń został przywieziony z terytorium kraju lub części terytorium objętego regionalizacją zgodnie z art. 13 ust. 2 dyrektywy 90/426/EWG, uznanego zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym za niezakażony afrykańskim pomorem koni i był przewożony drogą powietrzną w warunkach ochrony przed nosicielami z lotniska w Johannesburgu do strefy wolnej od afrykańskiego pomoru koni.'"

2. W pkt 5.5.1 dodaje się następujący punkt:

„5.5.1.5. W drodze odstępstwa od przepisów zawartych w pkt 5.5.1.4 tiret piąte, właściwe władze mogą w wyjątkowych przypadkach, zdefiniowanych w ustawodawstwie krajowym lub samorządowym kraju przywozu, zezwolić na transport zarejestrowanych koni ze strefy zakażonej, ochronnej lub dozoru do obszaru wolnego od zakażenia pod następującymi warunkami:

— koń jest transportowany bezpośrednio do stacji kwarantanny zatwierdzonej w tym celu na obszarze wolnym od zakażenia,

— transport jest prowadzony w warunkach ochrony przed nosicielami z uwzględnieniem czynników łagodzących ryzyko, takich jak sezon lub pora dnia wolna od nosicieli, stosowanie środków odstraszania, okrycie zwierzęcia oraz wymuszona wentylacja w środkach transportu,

— koń jest izolowany w stacji kwarantanny chronionej przed nosicielami przez przynajmniej 40 dni,

— w trakcie okresu izolacji koń jest poddawany testom na afrykański pomór koni przeprowadzanym dwukrotnie zgodnie z załącznikiem D do dyrektywy 90/426/EWG, na próbkach krwi pobranych w odstępie 21 do 30 dni, z których druga została pobrana w ciągu 10 dni od zwolnienia ze stacji kwarantanny; każda z próbek powinna mieć negatywny wynik, jeśli koń nie był zaszczepiony lub nie powinna wskazywać na wzrost poziomu przeciwciał, jeśli koń był wcześniej szczepiony."